



GEMEINDE TOBLACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI DOBBIACO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
07.10.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

UHR – ORE
15:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

Vor- und Zuname <i>Nome e cognome</i>	Eigenschaft	Qualifica	Abwes. entsch <i>Assente giust.</i>	Abwes. unentsch <i>Assente ingiust.</i>	Fernzugang <i>modalità remota</i>
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco			
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore			
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Rienzner

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Übergemeindlicher Ortspolizeidienst - Jahr 2025: Annahme und Liquidierung der Kostenbeteiligung zu Lasten der Gemeinde Toblach

Servizio Polizia Locale Intercomunale - anno 2025: Approvazione e liquidazione della quota a carico del Comune di Dobbiaco

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 41/R vom 20.12.2018 zur Vereinbarung zwischen den Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach und Niederdorf betreffend den übergemeindlichen Gemeindepolizeidienst im Zeitraum 2019-2027;

Festgestellt, dass gemäß Art. 9, Abs. 1 der Vereinbarung betreffend die gemeinsame Ausübung des Ortpolizeidienstes die Ausgaben zwischen den Partnergemeinden aufgeteilt werden;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Gemeinde Innichen vom 24.09.2026, Prot. Nr. 0021561 vom 28.09.2026, mit welchem die im Jahr 2025 getätigten Ausgaben der Gemeinde Innichen für die Ortpolizei Hochpustertal aufgelistet werden;

Darauf hingewiesen, dass die Gesamtausgabe laut Abrechnung des Jahres 2025 € 26.512,63 (inkl. MwSt.) beträgt;

Festgestellt, dass der Betrag zu Lasten der Gemeinde Toblach € 6.628,16 beträgt;

Festgehalten, dass die Notwendigkeit und Dringlichkeit der getätigten Ausgaben begründet ist;

Nach ausführlicher Diskussion;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Beschlussvorlage, vorgelegt vom Bürgermeister, Herrn Martin Rienzner;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne der Artt. 185 und 187 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 02.10.2026:

POSITIV - uB+oYyqkQWycBrHzPXbG8KOHTgCLJtmQ31etqy9rke/= - POSITIVO

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 06.10.2026:

POSITIV - GdvUzESzyu1qqjCzGhuzObMlcdLCpy5LNc/dtPdP7Ac= - POSITIVO

und bestätigt

- dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist; ☒
- dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt; ☐
- die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen; ☐

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Toblach;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung (RG vom 03.05.2018, Nr. 2 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol)

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 41/R del 20/12/2018 relativa alla convenzione tra i comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco e Villabassa riguardante il servizio di Polizia Municipale intercomunale nel periodo 2019-2027;

Accertato che ai sensi dell'art. 9, comma 1, della convenzione del servizio di polizia locale intercomunale, le spese sono ripartite tra i Comuni partner;

Vista la lettera del Comune di San Candido del 24/09/2026, prot. 0021561 del 28/09/2026 che elenca le spese sostenute dal Comune di San Candido per il corpo di polizia locale dell'Alta Pusteria nel corso dell'anno 2025;

Dato atto che secondo il calcolo dei costi le spese per l'anno 2025 ammontano a complessivamente € 26.512,63 (IVA inclusa);

Accertato che l'importo a carico del Comune di Dobbiaco ammonta a € 6.628,16;

Di dare atto che la necessità e l'urgenza delle spese sostenute sono giustificate;

Esaurita la discussione;

Vista la proposta di delibera agli atti, presentata dal Sindaco, sig. Martin Rienzner;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige):

- parere in ordine alla regolarità tecnica espresso il 02.10.2026 dal responsabile del servizio, Dr. Wilfried Taschler:

- parere in ordine alla regolarità contabile espresso il 06.10.2026 dal responsabile del servizio finanziario, Dr. Greta Mair:

e dichiara

- che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;
- di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Visto lo statuto vigente del Comune di Dobbiaco;

Visto l'Ordinamento dei Comuni (LR del 03/05/2018, n. 2 - Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige)

BESCHLIESST

DELIBERA

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die Kostenbeteiligung am übergemeindlichen Ortspolizeidienst im Jahr 2025 in der Gesamthöhe von € 6.628,16 laut beiliegender Abrechnung der Gemeinde Innichen, Prot. 0021561 vom 28.09.2026, wird angenommen und liquidiert.

2. Verbuchung im Haushaltsplan:

Kap./intervento
03011.04.10200

K.st./cdc
30100

Verpfl./impegno
801 2026

Betrag/importo
6.628,16 €

CIG

CUP

3. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses den Fraktions-sprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.

4. Dieser Beschluss wird gemäß Art. 183 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 nach 10 Tagen Veröffentlichung vollstreckbar.

5. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Toblach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeinde-ausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

1. Di accettare e di liquidare il contributo spese per il servizio di polizia locale intercomunale per l'anno 2025 di complessivamente € 6.628,16, come da allegata lettera del Comune di San Candido prot. 0021561 del 28/09/2026.

2. Iscrizione al bilancio:

3. Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all' affissione all'albo / sito internet del comune mediante deposito nell'apposito luogo nel municipio.

4. Di dichiarare la presente delibera ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 esecutiva dopo il decimo giorno di pubblicazione.

5. Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Dobbiaco ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

Mezzi d' impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguardasse l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Bürgermeister - il Sindaco
Martin Rienzner

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)